

Stomatologia 21 Código de ética



- ☐ Los principios del código de ética dental
- ☐ Leer y comprender extractos seleccionados del Código de Ética

El consentimiento informado	<i>(Wyrażenie świadomej zgody)</i>	Informar al paciente	<i>(Poinformować pacjenta)</i>
La confidencialidad	<i>(Poufność)</i>	Referir a un especialista	<i>(Skierować do specjalisty)</i>
La confidencialidad	<i>(Poufność)</i>	Cumplir con la normativa	<i>(Przestrzegać przepisów)</i>
El secreto profesional	<i>(Tajemnica zawodowa)</i>	Mantener registros	<i>(Prowadzić dokumentację)</i>
La ética profesional	<i>(Etyka zawodowa)</i>	Preservar la privacidad	<i>(Chronić prywatność)</i>
La responsabilidad profesional	<i>(Odpowiedzialność zawodowa)</i>	Actuar con honestidad	<i>(Postępować uczciwie)</i>
La negligencia	<i>(Niedopełnienie obowiązków / zaniedbanie)</i>	Evitar el favoritismo	<i>(Unikać faworyzowania)</i>
El conflicto de intereses	<i>(Konflikt interesów)</i>	Actualizarse profesionalmente	<i>(Aktualizować wiedzę zawodową)</i>
La autonomía del paciente	<i>(Autonomia pacjenta)</i>	Negociar el presupuesto	<i>(Negocjować budżet)</i>
Denunciar irregularidades	<i>(Zgłosić nieprawidłowości)</i>		

1. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązonym znaczeniu.

- | | |
|--------------------------------|------------------------|
| a. El consentimiento informado | 1. Error por descuido |
| b. La confidencialidad | 2. El paciente acepta |
| c. El conflicto de intereses | 3. No compartir datos |
| d. La negligencia | 4. Intereses en choque |

a-2 b-3 c-4 d-1



2. Fragment Kodeksu Deontologicznego (klinika stomatologiczna) (QR: Audio)



Wypełnij luki: confidencialidad, mantener registros, derivar, consentimiento informado, secreto profesional, presupuesto, irregularidad

En la clínica dental, el Código Deontológico exige informar al paciente y solicitar su (1) _____ antes de un tratamiento. El profesional debe explicar el plan y el (2) _____, y (3) _____ a un especialista si el caso lo requiere.

También establece la obligación de guardar la (4) _____ y el (5) _____. Hay que (6) _____ claros y cumplir la normativa. Si un dentista detecta una (7) _____ grave, debe denunciarla por los canales del centro.

W klinice stomatologicznej Kodeks Deontologiczny wymaga poinformowania pacjenta i uzyskania jego świadomej zgody przed leczeniem. Specjalista musi wyjaśnić plan i koszty oraz skierować do specjalisty, jeśli przypadek tego wymaga.

Ustanawia także obowiązek zachowania poufności i tajemnicy zawodowej. Należy prowadzić przejrzystą dokumentację i przestrzegać przepisów. Jeśli dentysta wykryje poważną nieprawidłowość, musi ją zgłosić odpowiednimi kanałami w placówce.

(1) consentimiento informado, (2) presupuesto, (3) derivar, (4) confidencialidad, (5) secreto profesional, (6) mantener registros, (7) irregularidad

1. ¿Qué obligaciones del dentista aparecen en el texto y cómo protegen al paciente? Da dos ejemplos.

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

Prawda Fałsz

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. El hablante explica a la paciente que puede aceptar o rechazar el tratamiento. | ☐ | ☐ |
| 2. El hablante accede a hacer un descuento porque la paciente conoce a un compañero. | ☐ | ☐ |
| 3. El hablante afirma que debe denunciar irregularidades si detecta negligencia. | ☐ | ☐ |



1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Antes de empezar el tratamiento, el dentista _____ al paciente sobre el consentimiento informado. *(Przed rozpoczęciem leczenia dentysta informuje pacjenta o świadomej zgodzie.)*
 a. informó b. informa c. informar d. informan
 2. En la clínica, nosotros _____ registros claros para cumplir con la normativa. *(W klinice prowadzimy przejrzystą dokumentację, aby przestrzegać przepisów.)*
 a. mantenéis b. mantener c. mantiene d. mantenemos
 3. Si hay un conflicto de intereses, la doctora _____ el favoritismo y actúa con honestidad. *(Jeśli występuje konflikt interesów, doktor unika faworyzowania i postępuje uczciwie.)*
 a. evitan b. evita c. evito d. evitar
1. informa 2. mantenemos 3. evita

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Consentimiento y presupuesto del tratamiento

- Dra. Marta (dentista):** Carlos, antes de empezar necesito informarte bien: el plan, el precio y que firmes el consentimiento informado.
(Carlos, zanim zaczniemy, muszę cię dobrze poinformować: o planie, cenie i o tym, żebyś podpisał świadomą zgodę.)
- Carlos (paciente):** Vale, pero tengo dudas: ¿qué pasa si luego me duele mucho? ¿Y cuánto cuesta en total?
(Dobrze, ale mam wątpliwości: co się stanie, jeśli potem będzie mnie bardzo bolało? I ile to kosztuje łącznie?)
- Dra. Marta (dentista):** Te explico los riesgos y las opciones; si hace falta, puedo referirte a un especialista. Tú tienes la autonomía para decidir con esa información.
(Wyjaśnię ci ryzyka i opcje; jeśli będzie trzeba, mogę skierować cię do specjalisty. Masz autonomię, by podjąć decyzję na podstawie tych informacji.)
- Carlos (paciente):** De acuerdo. ¿Podemos negociar el presupuesto? Ahora mismo no puedo pagarlo todo de una vez.
(W porządku. Czy możemy negocjować koszty? W tej chwili nie mogę zapłacić wszystkiego naraz.)
- Dra. Marta (dentista):** Sí, lo hablamos con recepción y lo dejamos por escrito. Además, tu información es confidencial y preservamos tu privacidad.
(Tak, omówimy to w recepcji i spiszemy to na piśmie. Poza tym twoje informacje są poufne i chronimy twoją prywatność.)

1. ¿Qué dos cosas explica la doctora antes de empezar el tratamiento?
-

6. Mówienie (QR: AI+)

Antes de empezar, necesito saber... / Creo que es importante mantener la confidencialidad. / En mi opinión, el paciente tiene derecho a...



1. En una visita al dentista, ¿qué información quieres recibir antes de un tratamiento y por qué?
2. Si un paciente te pide que cuentes su caso a otra persona, ¿qué harías para preservar su privacidad?

7. Pisanie: E-mail (QR: AI+)

Asunto: Nueva primera visita (martes 10:30)

Hola, Marta:

El martes a las 10:30 viene un paciente nuevo, Daniel R. Antes de empezar, necesitamos su **consentimiento informado** para la limpieza y las radiografías. Recuerda explicar que sus datos son **confidenciales** y que debemos **preservar la privacidad** en recepción.

Por favor, prepara la hoja y revisa si falta algún dato en su ficha. Si el paciente pregunta por un tratamiento que no hacemos aquí, lo podemos **referir a un especialista**.

Gracias,
Laura Gómez
Coordinadora



Napisz odpowiednią odpowiedź: *De acuerdo, yo preparo... / ¿Puedes confirmarme si... ? / Si el paciente pregunta por..., le podemos...*
